



Audífonos OTC

Manual de usuario



RCAHearingAidSupport.com

¿Quiere una configuración más sencilla?

Escanee aquí

para obtener instrucciones en vivo, paso a paso y rápidas

Precauciones y advertencias



ADVERTENCIA: Si tiene menos de 18 años, no los utilice. Debe acudir a un médico, preferiblemente un otorrinolaringólogo, porque su condición requiere atención especializada. Los audífonos de venta libre son únicamente para usuarios mayores de 18 años.

Este audífono de venta libre está destinado a usuarios mayores de 18 años. Las personas menores de 18 años con pérdida de audición deben consultar a un médico, preferiblemente un otorrinolaringólogo, porque pueden necesitar pruebas médicas y tratamiento. La pérdida de audición puede afectar al habla y al aprendizaje, por lo que también son importantes la adaptación profesional y la atención continuada.

Uso previsto

Estos audífonos están diseñados para usarse como dispositivos portátiles de amplificación de sonido para compensar la pérdida auditiva de adultos con pérdida auditiva de leve a moderada.

Contraindicación

El dispositivo no debe ser utilizado por pacientes con otitis media supurativa crónica o atresia aural congénita.

ADVERTENCIA: Cuándo consultar a un médico

Si tiene alguno de los problemas que se enumeran a continuación, consulte a un médico, preferiblemente un otorrinolaringólogo.

- El oído tiene un defecto de nacimiento o una forma inusual. El oído sufrió una lesión o deformidad en un accidente.
- Vio salir sangre, pus o líquido del oído en los últimos 6 meses.
- El oído se siente doloroso o incómodo
- Tiene una gran cantidad de cera en los oídos o cree que algo podría estar en el oído

- Se marea mucho o tiene una sensación de giro o balanceo (llamado vértigo)
- Su audición cambió repentinamente en los últimos 6 meses
- Su audición cambia: empeora y luego mejora nuevamente
- Tiene una audición peor en un oído
- Escucha un zumbido o pitido en solo un oído

ADVERTENCIA: Estos audífonos no deben causar dolor al colocárselos. Quítese estos dispositivos del oído si le causan dolor o molestias al insertarlos o colocarlos. Para volver a intentarlo, asegúrese de seguir las instrucciones. Si vuelve a sentir dolor o molestias, póngase en contacto con el fabricante. También puede comunicarlo a la FDA como acontecimiento adverso según las instrucciones que aparecen más adelante.

ADVERTENCIA: Su producto contiene una batería y un sistema de carga diseñados para funcionar a temperaturas que no superen los 50 °C (122 °F). Dejar este producto en un automóvil cerrado o en el maletero de un automóvil donde las temperaturas puedan superar los 50 °C puede provocar daños permanentes en la batería, un incendio o una explosión. Retire su producto del automóvil cuando salga de él, no lo coloque en el maletero del automóvil y no lo deje en ningún lugar donde las temperaturas puedan superar los 50 °C.

Precaución: Este producto no es protección auditiva. Debe quitarse este dispositivo si experimenta sonidos demasiado fuertes, ya sean de corta o larga duración. En entornos ruidosos, en lugar de usar este dispositivo, debe utilizar una protección auditiva adecuada. Como regla general, si utiliza tapones para los oídos en un entorno ruidoso, debe quitarse este dispositivo y utilizar tapones para los oídos en ese entorno.

Precaución: La salida de sonido no debe ser incómoda ni dolorosa. Debe bajar el volumen o quitarse el dispositivo si la salida de sonido es incómodamente alta o dolorosa. Si necesita bajar el volumen constantemente, es posible que tenga que ajustar más tu dispositivo.

Precaución: Si se le queda una pieza atascada en el oído, es posible que necesite asistencia médica. Si alguna parte del audífono, como el tapón, se queda atascada en el oído y no puede extraerla fácilmente con los dedos, solicite asistencia médica lo antes posible. No intente utilizar pinzas o bastoncillos de algodón porque pueden empujar la pieza más adentro del oído, lo que puede provocar lesiones en el tímpano o el conducto auditivo, posiblemente de gravedad.

Nota: Si sigue preocupado, consulte a un profesional.

Si prueba este dispositivo y sigue teniendo problemas de audición o sigue preocupado por su audición, consulte a un audioprotesista.

Nota: Qué podría esperar al comenzar a utilizar un audífono.

Un audífono puede beneficiar a muchas personas con pérdida de audición. Sin embargo, debe saber que no recupera la audición normal y que puede seguir teniendo dificultades para oír en ambientes ruidosos. Además, un audífono no evitará ni mejorará una afección médica que cause pérdida de audición.

Las personas que empiezan a utilizar audífonos a veces necesitan unas semanas para acostumbrarse a ellos. Del mismo modo, muchas personas descubren que la formación o el asesoramiento pueden ayudarlos a sacar más partido de sus dispositivos.

Si tiene pérdida auditiva en ambos oídos, puede que le resulte más útil utilizar audífonos en los dos, sobre todo en situaciones en las que se cansa de escuchar, por ejemplo, en entornos ruidosos.

Los audífonos no deben repararse ni mantenerse mientras se usan con el paciente.

El paciente es un operador previsto.



ADVERTENCIA
¡Peligro de asfixia!

Sus audífonos contienen piezas pequeñas que se pueden tragar.

- Mantenga los audífonos, las pilas y los accesorios fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- Si se han tragado piezas, consulte a un médico u hospital inmediatamente.

El tiempo necesario para que el equipo médico se caliente desde la temperatura mínima de almacenamiento y se enfríe desde la temperatura máxima de almacenamiento entre usos hasta que esté listo para el uso previsto es de 15 minutos.

Nota: Informe a la FDA sobre lesiones, fallos de funcionamiento u otros efectos adversos. Para notificar un problema relacionado con su audífono, debe enviar la información a la FDA lo antes posible tras el problema. La FDA los denomina "eventos adversos", y pueden ser: irritación de la piel del oído, lesiones causadas por el dispositivo (cortes, arañazos, quemaduras por sobrecalentamiento de la pila), piezas del dispositivo que se atascan en el oído, empeoramiento repentino de la pérdida de audición por el uso del dispositivo, etc.

Las instrucciones para la presentación de problemas están disponibles en www.fda.gov/Safety/MedWatch, o bien puede comunicarse al **1-800-FDA-1088**

Esta información y otras etiquetas, incluido el folleto de instrucciones para el usuario, están disponibles en Internet en: www.rcahearingaidsupport.com.

También puede comunicarse al 1-888-225-2644 para solicitar una copia impresa de esta información y otras etiquetas.

Este manual es para el modelo RSH053xx, donde xx significa BG y SL.

Contenido

| | |
|-----------------------------------------------------|-----------|
| ¿Qué se incluye en la caja?..... | 7 |
| Recorrido por el audífono | 8 |
| Recorrido por la base de carga | 10 |
| Primeros pasos | 12 |
| 1. Coloque los domos en los audífonos..... | 12 |
| 2. Colóquese los audífonos..... | 14 |
| 3. Encienda los audífonos | 15 |
| 4. Elija un programa preestablecido | 16 |
| 5. Ajuste el volumen..... | 17 |
| Carga de los audífonos..... | 19 |
| ¡Bienvenido a un nuevo mundo de sonidos! ... | 20 |
| Consejos para usuarios nuevos | 21 |
| Información del dispositivo | 26 |
| Resolución de problemas..... | 27 |

¿Qué se incluye en la caja?

1 base de carga



1 cable de carga



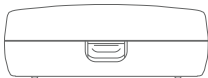
1 adaptador de carga



2 audífonos



1 estuche



Gx2



Mx2



Px2



Gx2



Mx2



Px2

Domos abiertos y cerrados en tamaños pequeño, mediano y grande

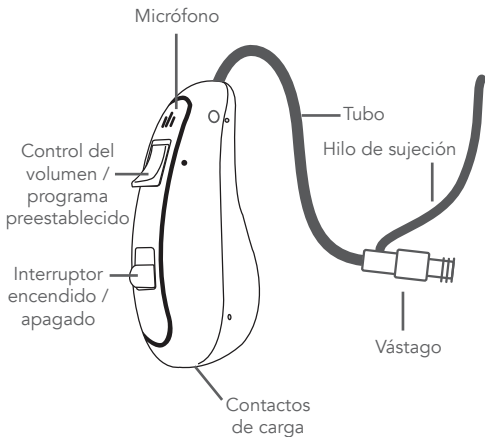


1 herramienta de limpieza



1 herramienta de limpieza de tubos

Recorrido por el audífono



El micrófono capta el sonido del entorno, que el audífono procesa y envía al oído. Debe intentar mantenerlo lo más despejado posible.

El control de volumen / programa preestablecido permite aumentar / reducir el volumen del audífono (presione hacia arriba o hacia abajo) o cambiar el programa de escucha preestablecido (presione y mantenga presionado hacia arriba o hacia abajo).

El interruptor de encendido/apagado enciende (posición arriba) o apaga (posición abajo) el audífono.

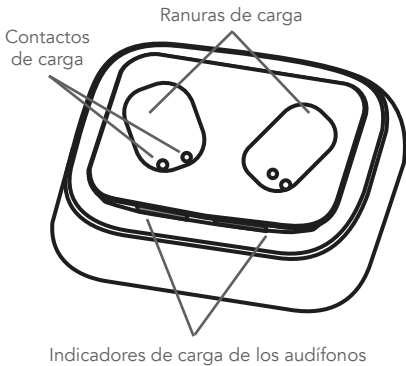
Los contactos de carga transmiten la alimentación para la carga de los audífonos cuando estos se encuentra en la base de carga.

El tubo transporta la señal desde los micrófonos hasta el domo.

El vástago se acopla a uno de los domos proporcionados para el ajuste cómodo en el oído.

El hilo de sujeción se introduce en la cuenca del oído para asegurar el audífono en su sitio cuando se lleva puesto.

Recorrido por la base de carga



Las ranuras de carga sujetan y cargan los audífonos cuando el estuche de carga tiene carga.

Los contactos de carga transmiten la alimentación para la carga de los audífonos cuando estos se encuentra en la base de carga.

Los indicadores de carga de los audífonos se encienden de color naranja cuando se está cargando el audífono de ese lado y de color verde cuando el audífono alcanzó una carga completa.

El puerto de carga (no mostrado) se conecta con el extremo micro-USB del cable de carga. Conecte el otro extremo del cable de carga al adaptador de carga para cargar la base.

Primeros pasos

1. Coloque los domos en los audífonos

El producto incluye dos tipos de domos que puede utilizar: domos abiertos y cerrados.

Los domos cerrados sellan el oído para que pueda oír mejor los sonidos amplificados del audífono. Utilice estos domos si quiere más amplificación.



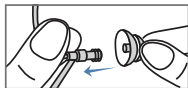
Los domos abiertos permiten que algunos sonidos externos entren en el oído, además de los sonidos amplificados del audífono.



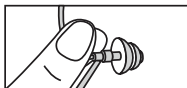
Una vez que haya decidido el **tipo** de domo que quiere utilizar, deberá elegir el **tamaño** de domo que utilizará. Comience con los domos de tamaño mediano y pruébelos en los audífonos. Puede probar los domos pequeños o grandes si los medianos se ajustan a su uso.

Para instalar los domos:

1. Sujete el extremo del tubo del audífono. Empuje el domo hacia el vástago del audífono hasta que quede asegurado correctamente en su lugar.



2. Tire suavemente del domo para verificar que esté colocado de forma segura.
3. Repita para el otro domo y audífono.



2. Colóquese los audífonos

Los audífonos izquierdo y derecho están marcados donde se unen el domo y el tubo.



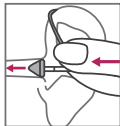
1. Coloque el cuerpo del audífono detrás de la oreja.



2. Sujete el tubo donde se encuentra con el domo.



Empuje suavemente el domo hacia el oído, tal como se muestra.



3. Coloque el hilo de sujeción en la cuenca del oído. Esto ayuda a estabilizar el audífono.



4. Repita con el otro audífono.

Si los domos son demasiado grandes o pequeños, puede reemplazarlos por otro tamaño. Siga las instrucciones de la página 18 sobre cómo quitar los audífonos y los domos. A continuación, repita los pasos de la página 13 para instalar domos de un tamaño diferente.

3. Encienda los audífonos

Coloque el interruptor ON/OFF de cada audífono en la posición ON (arriba) para encenderlo. El audífono emitirá un pitido para indicar que está encendido.



4. Elija un programa preestablecido

Los audífonos tendrán cuatro programas preestablecidos que personalizan la amplificación para los diferentes entornos.

La primera vez que encienda los audífonos, estos estarán en el programa preestablecido **Estándar**, que ofrecen una configuración neutral que pueda utilizar en varias situaciones. Los audífonos ofrecen tres programas preestablecidos, específicamente diseñados para el uso en **restaurantes, aire libre** o para **escuchar música**.

Para cambiar los programas preestablecidos:

Mantenga presionado el control de volumen hacia arriba o hacia abajo en cada audífono. El audífono sonará para indicar qué programa preestablecido está actualmente utilizando.



| | |
|-----------|-------------|
| 1 pitido | Estándar |
| 2 pitidos | Restaurante |
| 3 pitidos | Exteriores |
| 4 pitidos | Música |

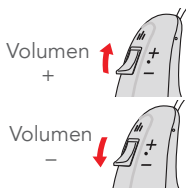
Nota: Los audífonos recuerdan el programa elegido cuando los apaga y vuelven a ese programa cuando los vuelve a encender.

5. Ajuste el volumen

Los audífonos ofrecen 11 niveles de amplificación.

Para ajustar el volumen de cada audífono:

Presione el control de volumen hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el volumen. El audífono emite un pitido. Emitirá 3 pitidos a volumen máximo.



Pruebe con distintos niveles de volumen en diferentes entornos para ver qué le resulta más cómodo.

Para quitarse los audífonos:

1. Coloque el botón ON/OFF del audífono en la posición OFF.
2. Quite el hilo de sujeción en la cuenca del oído.
3. Sujete el tubo cerca del domo. Con suavidad, extraiga el domo del oído.
4. Extraiga el cuerpo del audífono de la parte posterior del oído.

Para extraer el domo: quítelo del vástago del audífono.

Carga de los audífonos

Para alimentar la base de carga: conecte un extremo del cable de carga suministrado a la parte posterior de la base de carga. Conecte el otro extremo en el adaptador de carga.

Enchufe el adaptador de carga a un protector contra sobretensiones o tomacorriente eléctrico.

Para cargar los audífonos: insértelos en la base de carga. Cada audífono solo podrá colocarse en su lado en la base: el izquierdo en el lado izquierdo y el derecho en el derecho.



IMPORTANTE: Antes de cargarlos, asegúrese de que los audífonos estén apagados.

Los indicadores de carga se encenderán de color naranja cuando el audífono de ese lado se esté cargando. Se encenderán de color verde cuando el audífono esté cargado (y se apagarán después de 2 horas).

¡Bienvenido a un nuevo mundo de sonidos!

Puede llevar un tiempo acostumbrarse.

Sus nuevos audífonos RCA le permiten experimentar sonidos que quizá no haya oído en mucho tiempo: sonidos cotidianos como el tictac de los relojes, el crujido o el arrullo del papel, susurros cercanos o conversaciones suaves, ruidos exteriores como la vida salvaje o el tráfico, o pasos cercanos.

Al principio, todos estos nuevos sonidos pueden distraerle, incluso agobiarlo.

Dese tiempo para acostumbrarse: puede tardar hasta 30 días (o más). Le recomendamos que utilice sus nuevos audífonos una o dos horas al día al principio, en entornos silenciosos si es posible. A continuación, aumente gradualmente la cantidad de tiempo y la variedad de situaciones en las que utiliza sus nuevos audífonos hasta que le resulte natural.

Consejos para usuarios nuevos

- Su propia voz sonará extraña al principio cuando utilice el audífono. Esto es normal y normalmente desaparece tras unas semanas de uso.
- Los sonidos de alta frecuencia, como el agua corriendo o el papel arrugándose, pueden parecer fuertes al principio. Estas frecuencias más altas también son esenciales para comprender el habla con claridad. Acostumbrarse a los sonidos de mayor frecuencia del entorno requiere tiempo y paciencia, pero la contrapartida es una comprensión más clara del habla. La mayoría de los usuarios comprueban que, tras 3-4 semanas de uso regular, el audífono facilita la conversación, incluso en entornos algo ruidosos.
- Utilizar el teléfono puede requerir algo de práctica. Acercarse el teléfono a la oreja puede provocar una respuesta, es decir, un silbido o chirrido del audífono. Si esto ocurre, intenta inclinar el teléfono o alejarlo de tu oreja uno o dos centímetros.

Consejos para usuarios nuevos (continuación)

- Oír las conversaciones con mayor claridad puede cambiar las reglas del juego en las reuniones sociales e incluso en las interacciones cara a cara. Los siguientes pasos adicionales pueden llevarlo aún más lejos:
 - Intente colocarse de frente a la persona con la que está hablando o escuchando mientras habla.
 - En entornos ruidosos, intente colocarse de forma que la fuente de ruido esté detrás de usted.
 - No grite. Solo hable claro y lento.
 - En reuniones o servicios religiosos sin sonido amplificado, siéntese lo más cerca posible de la fuente de sonido.
 - Pídele al interlocutor que te preste atención antes de hablar para que puedas dedicarle toda tu atención.

Limpieza y cuidado

Mantener limpios los audífonos es fundamental para sacarles el máximo provecho. El uso de audífonos puede aumentar la cantidad de cera que produce el oído, por lo que es especialmente importante realizar la siguiente rutina de limpieza a diario.

- **Limpie la superficie de los audífonos** con una toallita húmeda, un paño suave o un pañuelo de papel.
- **Cepille alrededor de los micrófonos de los audífonos** con el cepillo suministrado.
- **Limpie cualquier acumulación de cera en los domos y los vástagos.**



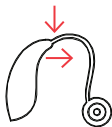
Extraiga los domos de los receptores de los audífonos. Utilice el cepillo suministrado para limpiar el interior del domo y alrededor del vástago. Limpie el domo con un paño suave y húmedo o con agua y jabón neutro. Asegúrate de que el domo esté completamente seco antes de colocarlo en el vástago.

También debe usar la herramienta de limpieza de tubos para limpiar cada tubo cada 1-2 semanas.

Para limpiar el tubo de un audífono:

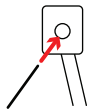
1. Retire el tubo del cuerpo del audífono.

Sostenga el cuerpo del audífono de forma segura. Presione hacia abajo el tubo donde se encuentra con el audífono. Luego tire del tubo para alejarlo como se muestra aquí.



2. Empuje la herramienta de limpieza de tubos a través del tubo.

Inserte la herramienta de limpieza en una de las aberturas del tubo. Empuje la herramienta completamente a través del tubo y hacia afuera por el otro extremo.

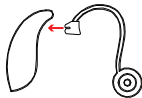


3. Retire la herramienta de limpieza del tubo del tubo.

Tire de la herramienta de limpieza hacia atrás a través del tubo y retírela por completo.

4. Vuelva a colocar el tubo en el cuerpo del audífono.

Inserte el extremo del tubo en el cuerpo del audífono como se muestra aquí. Empuje el tubo para que encaje en su lugar.



Con los cuidados adecuados, sus audífonos RCA deberían proporcionarle años de uso. Es importante tener en cuenta las siguientes precauciones.

- NO deje que entre agua en los audífonos.
- NO utilice los audífonos mientras nada, se ducha, llueve fuerte o está en un ambiente húmedo (como una sauna).
- NO utilice disolventes ni líquidos en los audífonos o domos.
- NO duerma con los audífonos colocados.
- NO deje los audífonos bajo la luz directa del sol o cerca de ella, ni los exponga a un calor excesivo.
- Quítese los audífonos cuando se aplique cosméticos, perfume, loción para después del afeitado, laca para el pelo, loción o cualquier otro producto que pueda ingresar en los audífonos.
- Quítese los audífonos durante actividades físicas intensas, como hacer ejercicio.
- Mantenga los audífonos limpios y secos.

Información del dispositivo

Datos técnicos

| Especificaciones | Programa 1 |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Máx. OSPL 90 | 114 dB |
| Full-on Gain | 33 dB |
| Distorsión armónica total | 0.2% |
| Ruido autogenerado | 25 dB |
| Latencia | 14 ms |
| Rango de frecuencia | F1 = 200 Hz F2 = 5647 Hz |
| Duración prevista de la batería (con una carga completa) | 16 horas |
| Corriente Máxima de Carga | 20 mA |

| Vida útil esperada | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| Audífonos | 500 ciclos de carga (2-3 años) |
| Domos y herramientas de limpieza. | 1 año |
| Cable USB y adaptador de carga | 3 años |

Resolución de problemas

Problema: Los audífonos no encienden.

Solución: Coloque los audífonos en la base de carga para recargarlos.

Problema: Los audífonos no se cargan en la base de carga.

Solución: Asegúrese de que la base esté enchufada. Conecte un extremo del cable de carga suministrado en el puerto de carga de la parte posterior de la base de carga. Conecte el otro extremo en el adaptador proporcionado y enchufe el adaptador a un tomacorriente.

Problema: Los audífonos no emiten sonidos.

Solución: Asegúrese de que los audífonos estén cargados y encendidos. Luego presione el control de volumen hacia arriba en cada audífono para aumentar su volumen. Si sigue sin escuchar sonidos, limpie el domo del audífono y los micrófonos con el cepillo/escobilla proporcionado.

Problema: El audífono silba cuando lo uso.

Solución: Asegúrese de que el domo esté colocado correctamente en el oído. Es posible que tenga que ajustarlo para obtener un mejor sellado. Debe ajustarse perfectamente al oído para que no se escape casi ningún sonido. Si no consigue que quede bien ajustado, es posible que tenga que probar con otro tamaño de domo.

Problema: Los audífonos no se sienten estables en el oído.

Solución: Asegúrese de haber insertado los hilos de sujeción en las cuencas de las orejas para estabilizar los audífonos en su sitio.

Reparaciones y reemplazos

Si es necesario reparar o sustituir los audífonos RCA durante el periodo de garantía, comuníquese con nosotros al 1-888-225-2644 para organizar la devolución a la siguiente dirección:

Voxx Return Center
180 Marcus Blvd.
Hauppauge, NY 11788

Etiquetado y fecha de fabricación

El número de serie es un código de 15 caracteres ubicado en el dispositivo auditivo. Cada audífono tiene su propio número de serie. La fecha de fabricación está codificada a partir del sexto carácter.

El sexto carácter muestra el día de la semana en el que se fabricó el producto.

| | |
|-------------|---------------|
| 1 = Domingo | 2 = Lunes |
| 3 = Martes | 4 = Miércoles |
| 5 = Jueves | 6 = Viernes |
| 7 = Sábado | |

El séptimo y octavo carácter corresponden al código para la fecha de fabricación.

AA = 2022 AB = 2023

AC = 2024 AD = 2025

El noveno y décimo carácter muestran la semana calendario del año.

12 = Semana calendario 12

13 = Semana calendario 13, etc.

Entorno operativo

Temperatura: -10°C – 40°C

Humedad relativa: 30% – 75% HR

Rango de presión atmosférica: 86 – 106 kPa

Entorno de almacenamiento y transporte

Temperatura: -10°C – 55°C

Humedad relativa: 10% – 90%

Rango de presión atmosférica: 70 – 106kPa



Los audífonos son resistentes al agua IP22. La base de carga y el adaptador no lo son.

**RESISTENTE
AL AGUA**

Información y descripción de los símbolos



Este símbolo indica información importante sobre la manipulación y seguridad del producto.



Este es el símbolo de precaución y advertencia. Este es un símbolo de seguridad utilizado para resaltar que existen advertencias o precauciones específicas asociadas con los dispositivos que no se encuentran en la etiqueta.



Siga las instrucciones de uso.



Temperatura y humedad admisibles de almacenamiento y transporte.



Parte aplicada tipo B



Mantenga el producto seco.

¿Dudas?

Visite
RCAHearingAidSupport.com
para consultar las preguntas
frecuentes, los videos de
configuración y mucho más.



RCAHearingAidSupport.com

Para obtener una
versión en letra grande
de este manual,

Escanee aquí